

LA VIGIE

JOURNAL DE CRITIQUE ET D'OPINION

Vol. 5 - No. 160 - Lundi, 9 Janvier 1911

Abonnement: \$3.00 par an. 1 cent le numéro.

Tarif d'annonces: 1ère insertion 15c. la ligne, 2ème insertion, 10c. la ligne

Publié tous les matins par la C^{ie} Vigie, 8 rue Collins, Haute-Ville



LA VIGIE

QUÉBEC, 9 JANVIER 1911

LA SESSION LEGISLATIVE

C'est demain à 3 heures de l'après-midi que s'ouvrira la 2^e session de la 12^e législature de la Province de Québec.

La session sera ouverte par sir L. A. Jetté, administrateur, en l'absence de Son Honneur le lieutenant-gouverneur Pelletier, qui est actuellement à Atlantic City où sa santé se rétablit rapidement.

Le conseil des ministres a, la semaine dernière, tenu jusqu'à deux séances par jour pour mettre la dernière main au programme de la session. Les rapports des départements seront prêts pour être déposés sur le bureau des premiers jours de la session, et la préparation du budget est à peu près terminée.

Il y aura encore aujourd'hui conseil des ministres.

Voilà maintenant la Vérité en délicatesse avec M. l'abbé Thelher de Poncheville, qui s'étant permis de réclamer contre certaines remontrances du petit Vatican de Candiac, reçoit une nouvelle admonestation.

Si le clergé de France maintenant est suspect aux yeux de la Vérité, est-il étonnant que la Vigie ne trouve pas grâce ?

Certaines déclarations plus ou moins audacieuses de l'hon. Clifford Sifton, par exemple sa proposition de dépenser \$25,000,000 en frais de garde des forêts, font un peu jaser.

Mais, de ce qu'il est président de la commission de Conservation, il ne faut pas conclure qu'il est conservateur!

Sir Chs Fitzpatrick

(Service de la Presse Canadienne)

Ottawa, 8.—C'est Sir Charles Fitzpatrick qui est administrateur du Dominion, en l'absence de Lord Grey, à New York.

L'HONORABLE RODOLPHE LEMIEUX

UN LOYAL SERVITEUR DE SON PAYS QUI FAIT HONNEUR A SON PARTI ET A SA RACE

Parmi les libéraux canadiens-français qui ont l'honneur de servir de cible aux scribes de la feuille bourrassiste, l'hon. Rodolphe Lemieux occupe une place en vue. Il est vrai qu'il ne s'en porte pas plus mal et qu'il n'en poursuit pas avec moins d'ardeur sa carrière si utile au pays. Et si son mépris des insultes ne fait qu'augmenter la rage des insulteurs, c'est bien ceux-ci que nous devons plaindre le plus: ils montrent leur petitesse d'esprit et de cœur, et c'est bien un peu tout ce qu'ils ont à montrer, à part leur malhonnêteté devenue proverbiale et leur haine de tout ce qui est foncièrement bon et de nos hommes publics qui travaillent sincèrement et intelligemment pour l'intérêt du Canada.

Je sais, par des amis intimes du ministre des Postes, qu'il n'aime guère qu'on parle de lui dans les journaux, même pour le défendre contre des attaques qu'il dédaigne à cause de ceux qui en sont les auteurs. Je ne pourrais d'ailleurs, que répéter ce qu'ont dit de lui ses amis et quelques adversaires qui ont pu s'élever au-dessus de l'esprit de parti assez pour apprécier sa conduite comme ministre, rappeler son éloquence chaude et persuasive. Tous nous l'avons vu à l'œuvre. Grâce à ses talents à son intelligence élevée, à son travail persévérant, à sa fidélité inaltérable à un idéal qui est la grandeur de la patrie canadienne, M. Lemieux se trouve comblé d'honneurs à l'âge où la plupart des hommes publics ne font que commencer leur carrière, et nous avons tout lieu d'espérer que pendant de longues années encore, il continuera à rendre à son pays des services signalés.

Dès son entrée au ministère des Postes, l'hon. M. Lemieux s'est occupé d'améliorer le service. Et il l'a fait avec une telle habileté que, malgré l'augmentation considérable des dépenses nécessaires et la réduction du port des lettres, il arrive avec des excédents de recettes dont le chiffre va grossissant d'année en année. Il s'est aussi mis en tête d'obtenir une réduction des tarifs pour la transmission des télégrammes, et on peut être sûr que son vœu sera réalisé avant longtemps. Rien ne peut résister à un homme qui veut et qui veut bien.

Ce n'est pas au Canada seulement que M. Lemieux est apprécié. Les hommes d'Etat anglais et américains avec qui il a été en contact se sont plu à reconnaître en lui un homme vraiment supérieur, diplomate habile autant que bon administrateur. La presse anglaise, non plus, ne lui a pas ménagé ses éloges. Lors de son passage à Londres, en route pour le Sud-Africain, la *Canadian Gazette* disait de lui:

"Il y a une convenance singulière dans le choix du ministre des Postes du Canada pour représenter le Dominion à l'inauguration historique du parlement sud-africain au Cap, le 4 novembre. D'abord, M. Lemieux est un Canadien-français du type de sir Wilfrid Laurier lui-même et un Canadien-français qui est fier d'être citoyen de l'empire britannique. Quel plus heureux message que M. Lemieux le Canada des races française et britannique pouvait-il envoyer dans le Sud-Africain pour lui souhaiter succès dans sa nouvelle carrière fédérale?... Le Canada, le Canada des races britannique et française, envoie au Sud-Africain ses plus ardents souhaits de bienvenue au moment où il entre dans le groupe des nations qui composent l'empire britannique, et dans la personne de M. Lemieux, son message, il envoie un homme qui est à la fois l'emblème de la victoire sur les difficultés politiques et de races, et la promesse d'un plus grand perfectionnement dans un avenir rapproché."

Le *Globe* de Toronto, d'autre part, publiait sur l'honorable M. Lemieux, il n'y a pas longtemps, un article dont nous extrayons le passage suivant:

"M. Lemieux a obtenu son succès actuel entièrement par ses propres efforts et par son mérite personnel. L'énergie, la sobriété, une sévère application unie à des talents naturels, ont été les principales caractéristiques de sa carrière. Ministre du Travail, il comprend toute la signification de ce mot... Comme beaucoup d'autres hommes de la vie publique du Canada, il a acquis une partie de son premier entraînement dans les rangs du journalisme. Si celui-ci n'offre pas au Canada des récompenses élevées, du moins de la qualité matérielle, il procure un contact vital avec les grands courants de la pensée et de la vie et prépare au service public. Il donne l'habitude d'une expression saine, lumineuse et juste de la pensée, et d'opinions larges et libérales sur la liberté civile et religieuse. Ce sont les caractéristiques de tous les discours publics de M. Lemieux. Quant à l'idéal d'unité nationale et de patriotisme, il a été singulièrement heureux dans l'expression de sentiments nationaux élevés. Il a toujours sonné la note de l'harmonie entre les deux grands éléments qui composent notre population. Français de naissance et de cœur, il est britannique par allégeance et par conviction. Personnellement, M. Lemieux est un des hommes les plus aimables de la Chambre des Communes, gentilhomme, courtois, obligeant, et d'une dignité simple, il est, à plusieurs points de vue, un prototype de son chef, sir Wilfrid Laurier."

Beaucoup d'hommes seraient au comble du bonheur si on pouvait, et avec autant de raison, dire d'eux seulement la moitié de ce qui précède. Loin de s'en enorgueillir, M. Lemieux n'a vu pour lui, dans tous les éloges qu'il lui ont été décernés, qu'un nouveau motif de faire plus et mieux encore dans la voie droite qu'il s'est tracée. Rien ne peut le faire dévier de cette voie. Cela est bien compris de ses amis nombreux et de ses ennemis; et cela explique parfaitement le respect et l'affection des premiers, et aussi la rage impuissante des seconds. Et au nombre de ses amis se trouvent beaucoup d'adversaires politiques, ce qui est peut-être le plus bel éloge que l'on puisse faire à un homme public.

On conçoit qu'étant ce qu'il est, M. Lemieux ne se laisse pas émouvoir par les attaques de ceux qui ne l'aiment pas, précisément à cause de ses qualités. Leurs injures ne l'atteignent pas, et s'il daigne s'en apercevoir quelque fois, ce ne peut être pour lui qu'un motif de les mériter davantage par son dévouement aux principes qu'il sait être les plus justes et les plus conformes aux intérêts du Canada.

Je ne saurais mieux terminer cet article qu'en reproduisant un portrait du Canadien-français fait par M. Lemieux au cours d'une conversation avec un journaliste anglais—portrait qui me semble représenter M. Lemieux lui-même tel que me l'ont fait connaître ses discours et ses actes publics.

"Jean-Baptiste est un sujet très loyal du roi. Sous la Constitution britannique, il jouit de tous les bienfaits du gouvernement responsable. Il appartient à une race qui aime la liberté. Ses traditions ont été conservées. Les coutumes, les lois de l'ancien régime ont été maintenues. Il jouit pleinement de la liberté religieuse. Sa langue française est reconnue officiellement. Elle est employée librement devant les tribunaux du pays et au parlement. Il est heureux, il est libre; par conséquent, il est loyal. Il est profondément attaché au sol, à la terre natale que ses ancêtres, il y a trois cents ans, ont découverte, explorée, colonisée. En réalité, il n'y a pas un cours d'eau, pas un lac, pas une rivière, pas une colline, pas une prairie dans les profondes solitudes du continent qui ne soit associé à quelques exploits aventureux des pionniers français. Rien ne pourrait détourner le Canadien-français de sa loyauté envers son roi. Il apprécie à une haute valeur son titre de citoyen britannique et sait quel actif est, dans sa vie nationale, le prestige de la couronne britannique. Pour me servir des paroles de sir Wilfrid Laurier, "les vieilles institutions ont cessé d'exister entre les deux races, et il n'y a plus maintenant qu'un esprit d'émulation. Nous sommes loyaux à la grande nation qui nous a donné la vie. Nous sommes fidèles à la grande nation qui nous a donné notre liberté. Tout en restant Français, nous sommes profondément attachés aux institutions britanniques."

AJAX.

TROUBLE DANS LES IDEES

Si M. Bourassa a passé en Europe pour sa santé, nous espérons que ce voyage imprévu et précoce lui fera plus de bien qu'à ceux qui ont l'honneur de l'entretenir là-bas.

Tout ce qu'on sait de défini jusqu'ici, c'est qu'à Plymouth il a mis à la porte, d'un de ces nobles gestes qui distinguent les camelots du Roy, un indiscret correspondant qui était allé lui demander courtoisement sur quelle maison de santé il se dirigeait.

A Paris, il a servi les intérêts de M. Rodolphe Forget. De plus, chapoté par son correspondant Denais, il est allé épancher sa bile dans les colonnes de la Libre Parole. L'événement a dû apprendre avec intérêt que son héros, en vertu du proverbe: Dis-moi qui tu hantes, passe à l'heure qu'il est là-bas pour un mangeur de Juif.

Il s'est modestement présenté chez M. Edouard Drumont comme l'homme désigné de toute éternité par la Providence pour prêcher la doctrine nationaliste au Canada. Comme prophète aussi, puisqu'il a prédit que dans vingt ans tout l'Est Canadien à partir d'Ontario jusqu'à l'Atlantique, parlerait la langue française et serait catholique!

En dehors du cercle de la Libre Parole, notre prophète ne paraît pas avoir profondément impressionné la Ville-Lumière. Tout au plus a-t-il semé dans ce cercle de fausses notions sur notre pays. Les Français ont déjà assez d'imagination sans qu'on leur monte la tête avec des romans à la Bourassa, qui seront une cause d'embarras pour le gouvernement, et de cruelles déceptions pour les émigrants de France. On verra peut-être plus d'un lecteur du journal de M. Drumont venir chercher la Canada française à Toronto.

Autre cause de confusion, qui a déjà dû frapper beaucoup de lecteurs. En France, les nationalistes sont militaristes enragés, et l'école antisémite a failli faire une révolution sur le dos du malheureux Dreyfus. Or, le nationalisme dont M. Bourassa est l'apôtre providentiel est précisément tout le contraire. Notre prophète en vacance risque fort de n'être pas compris du tout de ses amis de France, ou de les mettre sur une tout à fait fausse piste sur la question canadienne. Ce mauvais génie mettra donc le trouble partout?

Le canal de Panama

(Service de la Presse Canadienne)

Washington, 8.—Le sénateur Foraker, qui s'occupe, pour les Etats-Unis, des affaires du canal de Panama, a suggéré que le canal ne devrait jamais être bloqué, et qu'aucun droit de guerre ou autre ne devrait être exercé en aucun temps mais que les Etats-Unis, néanmoins, devraient avoir la liberté de maintenir un détachement militaire le long du canal afin de le protéger et de prévenir les infractions à la loi.

La convention forestière canadienne

Québec les 18-20 janvier 1911

La Convention Forestière Canadienne aura lieu à Québec les 18, 19 et 20 janvier, c'est-à-dire la semaine prochaine, sous les auspices de l'Association Forestière Canadienne, afin de discuter les questions forestières.

Suo Excellence le Gouverneur Général a gracieusement consenti à ouvrir la Convention.

Le Président, l'honorable W. C. Edwards, occupera le fauteuil, et au nombre de ceux que nous attendons à cette Convention, et qui y prendront part, outre les représentants officiels, seront sir Wilfrid Laurier, M. R. L. Borden, l'hon. Clifford Sifton (Président de la Commission de la Conservation), l'hon. Sidney Fisher, l'hon. Frank Oliver, sir Lomer Gouin, l'hon. Jules Alard, l'hon. Frank Cochrane, l'hon. W. C. H. Grimmer, Sa Grandeur Mgr Bégin, Archevêque de Québec; R. H. Campbell, surintendant fédéral des forêts; H. S. Graves, chef forestier des Etats-Unis; le Dr H. S. Béland, M. P., le Dr B. E. Fernow, doyen de la faculté forestière à l'Université de Toronto, Achille Bergevin, de l'Association pour la protection du Gibier et du Poisson de la Province de Québec; Dr C. Gordon Hewitt, etc.

La Législature de Québec sera en session à cette époque, et la Commission de Conservation tiendra son assemblée annuelle à Québec le 17 janvier. Les compagnies de chemins de fer ont accordé à cette occasion un seul prix de passage pour le voyage aller et retour, lequel pourra être obtenu, en se procurant un certificat à la gare d'où l'on partira. Ce certificat devra être signé par le Secrétaire, à Québec. Ces taux de passage seront accordés pour tous les dépôts, en Canada, situés à l'est de Fort William.

Le certificat doit être examiné (visé) à Québec par un agent spécial des compagnies de chemins de fer. La somme de vingt-cinq cents sera exigée pour ce service.

On pourra changer le certificat ci-haut mentionné, sans autre frais, pour un billet de retour.

Ceux qui s'attendent à être présents voudront bien envoyer leurs noms. Ceci rendra le travail plus facile, et ils pourront recevoir alors les programmes et autres informations nécessaires.

JAMES LAWLER,

Secrétaire de l'Association Forestière Canadienne, Canadian Building, Ottawa, Ont.

Les cultivateurs devront remarquer qu'une exposition provinciale de graines de semence aura également lieu à Québec le 19 et le 20 janvier.

L'amélioration des routes

Conférence à Montmagny

Demain à deux heures de l'après-midi, dans la salle de théâtre, à Montmagny, M. W. A. Lebel, reprendra sa série de conférences sur l'amélioration de nos routes rurales. Les autres conférences auront lieu ensuite: A St-Raphaël de Bellechasse, le 11, à une heure de l'après-midi. A Lévis, le 12. A Ste-Hélène de Dorchester, le 13, à une heure de l'après-midi.

LES DEPECHEES DE NUIT

On veut faire sauter l'archevêché et l'Hotel-de-Ville de Montréal

(Service de la Presse Canadienne)

Montréal, 8.—Au cours du mois de décembre les anarchistes se proposent de faire sauter l'archevêché et l'Hotel-de-Ville. Des lettres pleines de menaces viennent d'être reçues par le maire Guerin, Mgr Bruchési et le détective Carpenter.

La lettre adressée au maire se lit comme suit: "Deux anarchistes de cette ville feront sauter l'Hotel-de-Ville et l'archevêché durant ce mois. Ils ont des papiers compromettants sur eux et leurs noms sont Nap. Thureau, fils, 621 rue Sanguinet et F. Tella, 828 St-Hubert." La lettre est signée par F. Lapointe, commerçant.

Le chef Carpenter a déclaré hier que toutes les lettres sont écrites en français, de la même main et que l'on a essayé de déguiser l'écriture.

L'auteur de la missive prouve par sa lettre qu'il n'est pas bien habitué à manier la plume.

Commerce et finance

(Service de la Presse Canadienne)

Montréal, 8.—Le marché financier était un peu moins actif, hier avant-midi, ainsi, le Laurentien Common, qui était à 195 vendredi, est tombé à 185 hier.

New York, 8.—L'activité a été très considérable, hier à la Bourse; cette activité est probablement due, en grande partie, à la condition très favorable du marché de l'anthracite. La suspension de la Carnegie Trust Co., n'a pas occasionné de surprise, dans les cercles bancaires; on était loin d'ignorer, depuis quelque temps, la condition plus ou moins précaire de cette compagnie.

Les ventes totales des débiteurs, d'après leur valeur se sont élevées, samedi, à \$2,836,000.

Londres, 8.—L'encaisse métallique s'est élevée à 115,000,000 louis, à la banque d'Angleterre; 60,000,000 louis ont été retirés, pour envoi en Egypte, les remboursements de cette banque ont eu pour effet d'élever la valeur de l'argent, hier.

Suicide d'un caricaturiste

(Service de la Presse Canadienne)

Montréal, 9.—Alonzo Ryan, caricaturiste bien connu ici s'est suicidé samedi, à sa résidence. Depuis quelque temps, il s'occupait de théâtre de vœux animés. Il laisse une veuve et un enfant; il n'était âgé que de 36 ans.

Blessé par un convoi

(Service de la Presse Canadienne)

Smiths Falls, Ont., 8.—En voulant éviter un convoi, sur la voie du C. P. R., Alexandre Johnston, âgé de 76 ans, s'est fait frapper par un autre convoi qu'il n'avait pas aperçu, et qui allait à une grande vitesse; il est fait casser l'os de la cuisse. Peu s'en est fallu, qu'il ait été tué.

Le Mergier de Winnipeg

(Service de la Presse Canadienne)

Winnipeg, Man., 8.—Les difficultés qui existent en notre ville au sujet du mergier de l'électricité, ne sont pas encore terminées, on dit même, que le prix de l'électricité et de la lumière va être doublé prochainement. La ville ne peut rien faire, tant que la législature n'aura pas détruit le monopole de la Winnipeg Electric Company. Et à venir jusqu'ici, la législature a refusé de changer l'état de choses actuel.

Les finances du Dominion

Sont des plus satisfaisantes (Service de la Presse Canadienne)

Ottawa, Ont., 8.—L'état financier du Dominion pour le mois de décembre, est des plus satisfaisants. Le revenu, pour ce mois, s'élève à la somme de \$9,790,387.14, soit une augmentation de \$1,056,876.09, tandis que les dépenses, pour ce même mois sont de \$5,355,288.23, soit une augmentation de \$683,726.36, sur le même mois de l'année 1909.

Pour les neuf mois de l'année fiscale terminés le 31 décembre, les recettes du pays se sont élevées à \$85,665,833.83, contre \$73,390,080.97, pour le même temps, l'année précédente, et les dépenses à \$52,994,113.07, contre \$47,398,129.54 en 1909.

La réciprocité Canado-Américaine

(Service de la Presse Canadienne)

Washington, 8.—Les négociations entre les représentants américains et canadiens relativement au futur traité de réciprocité ont été entamées samedi. Les ministres et les autres représentants ont été reçus ici par le secrétaire d'Etat Knox. Tout indique que la discussion va durer environ une semaine; les détails à considérer sont très nombreux. Comme d'habitude—lorsqu'il s'agit d'un traité—les représentants des deux pays sont tenus au secret.

Le feu dans un théâtre

(Service de la Presse Canadienne)

Ottawa, Ont., 8.—Le feu s'est déclaré au théâtre Odeon, cet après-midi au milieu d'une représentation à laquelle assistaient 700 personnes. Il n'y eut pas de panique; les spectateurs n'ont appri le danger que les avait menacé qu'après être sortis d'utrecht. Les dommages s'élèvent à \$4,000.

Mort du colonel Moseup

(Service de la Presse Canadienne)

Stratford, Ont., 8.—Le colonel W. C. Moseup, magistrat de police et député régimentaire de la Haute cour est mort cet après-midi. Il était le commandant du 28^e Régiment de Perth.

Cadavre retrouvé

(Service de la Presse Canadienne)

Sydney, N. E., 9.—Le corps de Archibald Ferguson, l'une des victimes de l'explosion qui s'est produite à la mine No. 3, a été retrouvé après de longues et actives recherches; il était tout-à-fait méconnaissable.

Triste noyade

(Service de la Presse Canadienne)

Halifax, N. E., 9.—Miles Marriott, un enfant de dix ans seulement s'est noyé, hier, en traversant le lac Chocomaat. Il revenait de l'école; il s'était embarqué sur le lac croyant la glace assez consistante pour le porter.

58 degrés sous zéro

(Service de la Presse Canadienne)

Elphinstone, Man., 8.—Durant deux jours le mercure est descendu à 58 en bas de zéro.

SPORT

HOCKEY

Le Canadien est vainqueur

Notre club est battu dans la dernière période, non sans avoir opposé une résistance opiniâtre

500 personnes se sont vues refuser l'entrée à la patinoire Québec, samedi soir, faute de places. Bien avant l'heure indiquée pour la joute, une foule immense se pressait aux abords. Seuls, ceux qui avaient eu la précaution de se procurer des billets à l'avance purent avoir accès, et c'est avec un murmure de désappointement que la foule qui n'avait pu s'en procurer, accueillit les paroles : "Plus de billets à vendre." Il est vrai de dire aussi que tous ceux qui ont été témoins de cette joute, ont été unanimes à proclamer que c'était l'une des plus rapides et des plus belles jamais vues à Québec depuis longtemps. Les deux clubs avaient chacun un grand nombre de partisans et les acclamations ne leur furent point ménagées.

Nous n'avons pas été témoins durant la joute de brillantes combinaisons, mais en revanche il nous a été donné d'assister à une série de courses brillantes et rapides et de beau jeu individuel.

La défense des deux côtés joua une grande partie, les gardiens des buts s'illustrant, et leurs épiers respectifs débarrassant bien leur territoire. Sur ce rapport elle se valait l'une et l'autre. Plusieurs fois les buts du Canadien venaient en danger et alors l'on voyait son gardien des buts détourner le coup, passer le puck à ses aides, qui débarrassaient leurs buts et rapides comme l'éclair se lançant à l'attaque des buts du Québec pour venir se heurter contre la défense de celui-ci, qui à son tour faisait la même chose. Alors c'était un enthousiasme indescriptible dans l'auditoire. Les avant des deux clubs firent un travail de géant, se lançant sans cesse à l'attaque, sans jamais ralentir leur allure, cherchant à assurer la victoire de leur club respectif par tous les efforts possibles. Bref, nous croyons pouvoir dire sans crainte que les deux équipes étaient d'égale force. Les avant du Canadien étaient plus rapides il est vrai, mais les nôtres compensaient cela par une dépense d'énergie extraordinaire qui les firent admirer même de ceux qui ne leur étaient pas très sympathiques. Le score n'indique pas du tout le jeu, car les nôtres attaquèrent aussi souvent, nous dirons même plus souvent les buts des Canadiens, mais le sort aidant ceux-ci parvenaient toujours à sauver la situation. Pour prouver notre dire et démontrer le courage des nôtres, dans la dernière période, alors que le score était de 3 à 0 avec 8 minutes à jouer, le Québec se lança avec plus d'acharnement que jamais à l'assaut, et enregistra un point contre leurs adversaires un, ce qui mit le score final 4 à 1. La première période se passa sans qu'aucune équipe enregistra un point, la deuxième finit avec un score de 1 à 0 en faveur du Canadien.

Tous les joueurs des deux côtés se sont distingués, et nous aimons à leur donner une petite mention. Nous allons commencer par le Québec. Paddy Moran se montra comme toujours une barrière presque infranchissable. Maintes et maintes fois, Lalonde, Payan, Pitre, Lavolette lançaient avec de belles chances de scorer, mais toujours le vigilant Paddy était à son poste, et détournait le coup. Rocket Power joua une grande partie et fut surtout remarqué par sa mise en échec. Barney Holden nous prouva une fois de plus sa grande connaissance du jeu et son habileté à chasser le puck. Mallen fut rapide et habile. McDonald Malone et Oatman jouèrent aussi une grande partie. Oatman est peut-être un peu lent à démarrer. Nous sommes fâchés de l'accident survenu à Malone, qui le força à se retirer dans le commencement de la troisième période et fut remplacé par Granary qui fit très bien.

Du côté des Canadiens, Vézina se distingua dans les buts, et détourna nombre de coups. Lavolette est toujours le beau joueur de hockey que nous avons connu. Pitre se distingua par ses courses rapides, son habileté à éviter un adversaire, et surtout sa manière de bloquer en patinant à reculons. Lalonde fut le plus brillant, son jeu sûr, rapide et ses lancés dangereux vers les buts furent étonnants. Payan, Poulin, Bernier et Dallaire, qui remplaça celui-ci au commencement de la deuxième période, jouèrent aussi une grande partie.

En passant, nous nous permettons une petite remarque. Nous ne voulons froisser personne, mais certains joueurs du Canadien devraient perdre l'habitude de jouer traitreusement, et lorsqu'ils sont mis en échec un peu durement mais loyalement, ne pas crier à l'injustice. Les deux arbitres firent tout ce qu'ils purent dans une joute aussi rapide pour donner justice. En finissant nous disons honneur aux vainqueurs, mais surtout honneur aux vaincus, car ils ont prouvé une fois de plus que s'ils se faisaient battre, ce n'était pas sans lutter jusqu'à la dernière minute, et qu'ils étaient dignes de l'encouragement de tout le public sportif de Québec.

Voici la composition des équipes :
Québec Canadien
P. Moran Buts Vézina
R. Power Point J. Lavolette
B. Holden Couvert D. Pitre
Mallen Rover Lalonde
Joe Malone Centre Dallaire
McDonald Aile droite Payan
Oatman Aile gauche Poulin
Arbitres : D. Cameron, R. Percival, Montréal.
Juges : G. Kennedy, J. Cooligan, Chronometre : A. J. Bussièrès.

SOMMAIRE
1ère période
Québec, 0; Canadien, 0.
2ème période
Canadien, 1; Payan; 11 m. 55 sec.

3ème période
2 Canadien, Pitre; 2.55.
3 Canadien, Payan; 3.00.
4 Québec, Granary; 11.00.
5 Canadien, Lalonde; 4.00.
Punitions : Lalonde, Oatman, Lalonde, McDonald, Payan, Payan, Dallaire, Dallaire, Payan.

McGILL, 5; HARVARD, 2
(Service de la Presse Canadienne)
Boston, Mass., 8.—L'équipe de l'Université McGill, de Montréal, a défait celle de l'Université Harvard, samedi soir, à l'Arena de Boston, par un score de 5 à 2. Les deux équipes donneront une belle exhibition du jeu de hockey.

OTTAWA, 10; WANDERER, 5
(Service de la Presse Canadienne)
Ottawa, Ont., 8.—Le club de hockey Ottawa a défait le Wanderer de Montréal, par un score de 10 à 5 dans une joute où les merveilles de rapidité que sont les Wanderer furent déclassés par les jeunes qui composent l'équipe de cette ville. Le Wanderer joua une partie défensive. Le score à la fin de la première période était de 2 à 2, mais après cela l'Ottawa les déclassa complètement.
Les équipes se composaient comme suit :

Ottawa Wanderer
Lesueur Buts Hern
Lake Point Marshall
Shore Couvert Johnston
Darragh Rover Glass
Walsh Centre Russell
Ridpath Aile droite Hyland
Kerr Aile gauche Gardner
Referee: Russell Bowie.
Juge du jeu: Duncan Campbell.
Umpire: P. J. Baskerville, Ottawa; R. Stevenson, Montréal.
Chronometre: Martin Rosenthal, Ottawa; Georges Gales, réal.
Pénitencier: Wally Hagar, Montréal.

SOMMAIRE
1ère période
1 Ottawa, Walsh, 1.00.
2 Wanderer, Russell, 10.00.
3 Wanderer, Hyland, 1.00.
4 Ottawa, Walsh, 7.00.
2ème période
5 Ottawa, Durragh, 2.15.
6 Ottawa, Darragh, 2.25.
7 Wanderer, Hyland, 1.00.
8 Ottawa, Ridpath, 1.00.

3ème période
9 Wanderer, Smail, 2.00.
10 Ottawa, Durragh, 3.00.
11 Ottawa, Kerr, 1.00.
12 Wanderer, Roberts, 2.00.
13 Ottawa, Durragh, 6.00.
14 Ottawa, Kerr, 3.00.
15 Ottawa, Ridpath, 3.00.
Punitions : Hyland, Ridpath, Walsh, Ridpath, Hyland, Johnston, Gardner, Hyland, Shore, Marshall, Kerr, Russell, Kerr, Currie, Shore, Smail.

CLIFFSIDE DÉFAIT LE VICTORIA DE MONTREAL
(Service de la Presse Canadienne)

Montréal, 8.—La première partie de la ligue interprovinciale a été jouée samedi et le Cliffside

d'Ottawa a défait le Victoria de Montréal par un score de 13 à 7.
Victorias Cliffside
Haskell Buts McKimley
Spafford Point O'Neil
Baillie Couvert Johnston
McPherson Rover Dion
Murray Centre Smith
Mowatt Aile droite Broadbent
Gilbert Aile gauche Stewart
Referee J. Eveleigh, assistant, T. Riddell, chronometre, Daves et Sutherland, Punitions, T. Foster, Fraser et Foley.

SHERBROOKE VAINQUEUR DU TROIS-RIVIERES

(Service de la Presse Canadienne)
Sherbrooke, 8.—Le Sherbrooke a facilement gagné sur le Trois-Rivières samedi soir. Il a défait le club visiteur par un score de 8 à 2.

SHERBROOKE 9 GALT 7
(Service de la Presse Canadienne)
Waterloo, Ont., 8.—Le Waterloo a défait le Galt par un score de 9 à 7. Ce n'était qu'une partie d'exhibition.

LE TURF
(Service de la Presse Canadienne)
Jacksonville, Floride, 8.—Le Handicap Capital, d'une valeur de \$1,500, fut gagné par le favori King Cobalt, qui mena la course et battit Edda par une longueur de cou.

La surprise de la journée fut fournie par White Wool, qui battit T. M. Green, le favori dans la troisième course.

LA LUTTE
Hackenschmidt à Baltimore
(Service de la Presse Canadienne)
Baltimore, 8.—On vient de terminer des arrangements pour une rencontre qui aura lieu le 20 janvier entre Geo. Hackenschmidt et Gus Schoenlin (Américains). Hackenschmidt devra tomber son adversaire deux fois dans une heure.

FOOT-BALL
(Service de la Presse Canadienne)
Ottawa, 8.—La ligue interprovinciale d'amateurs de football a tenu son assemblée annuelle samedi soir au Russell et a procédé à l'élection de ses officiers avec le résultat suivant :
Président—Joe Wright, Toronto, Argonauts.
1er vice-président—Wally Hagar, Montréal.
Second vice-président—Ben Simpson, Hamilton, Tigers.
Comité—Dave Tope, Hamilton; Billy Grant, Argonauts; Ted Savage, Montréal; et Fred Chitty, Ottawa.

Canadian Northern Quebec Railway.
Le train qui part de Québec pour St-Casimir, à 5.15 p. m., et aussi celui laissant St-Casimir pour Québec, à 6.40 a. m., tous les jours excepté le dimanche ne seront pas discontinués comme il avait d'abord été annoncé mais ils continueront à circuler comme par le passé jusqu'à avis contraire.

TABAC CHAMPLAIN
A fumer et chiquer
DE M. CROTEAU
ARPEUTEUR-GEOMETRE
50, RUE DE SALABERRY
QUEBEC.
TELEPHONE 2966.

Téléphone 1005 COUPE GARANTIE
L. B. MORENCY & Cie
Marchands-Tailleurs
Grand choix de marchandises pour hommes à des prix excessivement bas.
Votre garde-robe tenue en parfait ordre pour
\$1.00 PAR MOIS
54, Cote du Palais. Haute-Ville

M. J. B. MORIN, Ste-Foye.
COMME JE VOUS L'AI DIT QUAND J'AI ACHETE VOTRE PREPARATION, MON PONY SOUFFRAIT DE LA GALE DEPUIS PLUS DE QUATRE MOIS ET J'AVAIS TOUT ESSAYE POUR LE DÉBARRASSER DE CETTE DÉGOUTANTE MALADIE VOTRE
VIGORA LA GUERI
En vente chez tous les pharmaciens et épiciers.
Dépositaire, Montréal, Hudson, Hébert & Cie, 41 Saint-Sulpice.
Manufacturier, J. B. MORIN, rue St-Joseph, Québec. 15 dec. 1910

Les Petites Annonces de la Vigie
25,000 lecteurs lisent ces annonces tous les jours.
25 cents pour 25 mots au moins, 1 cent par mot de plus, chaque insertion

DEMANDEES.—Plusieurs jeunes filles habiles pour travail à la machine et à la main, emploi permanent.
BUANDERIE PRONTENAC
196, rue de la Couronne.

SERVANTE GENERALE.—On demande une servante générale s'adresser au bureau du Quotidien, Lévis.

BONNES D'ENFANTS.—On demande une bonne pour enfants de 7 et 8 ans, et une seconde femme de chambre pour la journée seulement, s'adresser immédiatement à 135, Grande-Allée, entre 1-2 et 2 heures de l'après-midi, et 7 et 8 heures le soir.

COMMIS.—On demande un jeune commis de bureau, chez N.A.P. G. KI-ROUAC & CIE, 125, rue St-Pierre.

CUISINIÈRE.—On demande immédiatement une bonne cuisinière à l'hôtel KENNEBEC, en face du quai de la traversée à Lévis.

FILLES.—On demande deux filles pour laver la vaisselle. S'adresser au Château Frontenac.

INSTITUTRICE.—On demande une bonne institutrice, sachant parfaitement la langue anglaise pour prendre charge d'une école supérieure de jeunes demoiselles. S'adresser, par écrit, en anglais et en français, au professeur O. LOCKWELL, 33 rue Bédard, Québec.

JEUNE FILLE.—On demande une jeune fille pour assortir et chiquer; une parlant les deux langues serait préférée. Position assurée l'année suivante. S'adresser à la Buanderie Pfeiffer, 4 rue McMahon.

SERVANTE.—On demande une servante dans une petite famille. S'adresser au No. 92 rue du Roi ou au No. 43 1-2 St-Joseph.

SERVANTE.—On demande immédiatement une servante pour le service général, munie de bonnes références. S'adresser à A. A. ALMERAS, 186 1-2 d'Aiguillon.

STENOGRAPHE.—On demande pour un bureau d'agent de change un sténographe compétente, ayant une connaissance parfaite de l'anglais et du français. S'adresser par écrit mentionnant l'expérience et donnant renseignement à boîte 323 Québec.

VOYAGEUR.—On demande un voyageur expérimenté actif et efficace pour la vente de la farine dans les environs de Québec. S'adresser par lettre seulement, avec recommandations, à la WESTERN CANADA FLOUR MILLS CO. Ltd, Montréal.

CHAMBRES A LOUER.—Une grande chambre et une petite sur la même étage, vis-à-vis du Parlement, à louer, s'adresser à Mme E. H. PELLETIER, 67 Grande-Allée. Tel 84.

CARTES D'AFFAIRES
Joseph Turcotte. Oscar Delisle
K.P. L.L.R. L.L.R.
Turcotte & Delisle
AVOCATS
Edifice de la Banque Nationale
284, rue Saint-Joseph, QUEBEC
Bureau du jour et du soir.
Téléphone 231.

E. Théo. Paquet
L.B.L.L.L.
AVOCAT
(NORWICH UNION BUILDING APARTMENTS)
88, Rue St-Pierre Québec
Téléphone 1405.
Rés. 7, Ste-Ursule Tel. 3342

CAFE DE L'AUDITORIUM
142 rue St-Jean,
Pension par semaine.....\$3.50
Huitres, la douzaine.....35cts et 50cts
Repas 35cts, 6 billets pour.....\$1.50
Steak sur Grill.....35cts
Euchre parties (lunch compris) 25cts chaque.
Banquets \$1.00 par tête en montant.
Ouvert jusqu'à une heure du matin.
P. W. DUCAL,
PROP.

Docteur Albert Angers
Ex-interne de la Maternité et ex-élève des hôpitaux de Paris.
SPECIALITE: Accouchements maladies des femmes et des enfants.
BUREAU ET RESIDENCE
271 1/2, Rue St-Joseph
Tel. 3653. 15 jl 1 an

A. LEOFRED
INGENIEUR CIVIL
(GRAD. LAVAL ET MCGILL)
SPECIALITE:
AQUEDUCS
36 RUE ST-JEAN, QUEBEC.
TELEPHONE 548

JOBIN & PAQUET
Ferblantiers-Plombiers
72 et 78, Cote d'Abraham
Telephone 1089.
Eclairage au gaz et à l'électricité, Téléphone et Sonneries Electriques.
Spécialité: Système de chauffage à eau chaude à la vapeur et à air chaud.

EDOUARD HUNT
COMPTABLE ET AGENT GENERAL
DE LA
MUTUAL LIFE de NEW YORK
70, RUE ST-PIERRE.
Tél. 976
Rés. 410, Rue St-Jean, 7 mai Tél. 3309
Résidence 6 Collège Tél. 1061

LIONEL CANNON
NOTAIRE
Bloc Banque d'Hochelega
136, rue St-Pierre. - QUEBEC

LECONS DE VIOLON
— S'ADRESSER A —
Mlle Georgette Comettant
32, rue Bédard
1 sep Téléphone 2386

Lucien Cannon, B.A.L.L.L.
Charles Power, B.A.L.L.L.
CANNON & POWER
AVOCATS
93 rue St-Pierre, Québec
Tel. 3822

CHEMINS DE FER
Le Public Intelligent voyage par le
Exposition d'animaux de ferme et de Volailles
\$7.95
OTTAWA ET RETOUR
Départs les 15 au 20 janvier inclusivement, Retour, le 23 janvier 1911.

Pour renseignements, billets, etc., veuillez vous adresser à 80 rue St-Jean, angle de la Côte du Palais, 46 rue Dalhousie, au Château Frontenac ou à la Gare du Palais.
JULES HONE, Jr.
Agence générale de chemins de fer et Paquetobus. Nous représentons toutes les lignes transatlantiques.
GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM
EPIPHANIE
VENDREDI, 6 JANVIER 1911
Billet de première classe aller et retour au prix du billet simple, bon pour partir jeudi et vendredi, 5 et 6 janvier 1911, et revenir le ou avant mardi le 9 janvier 1911.

\$4.90 MONTREAL ET RETOUR
Pour plus amples informations s'adresser à 10 rue Ste-Anne. Téléphone 567 ou 78.
GEO. H. STOTT
C. P. & T.

CHEMINS DE FER
CANADIEN NORD QUEBEC
ET
QUEBEC & LAC ST JEAN
Le et après lundi 9 janvier 1911, les trains partent de Québec comme suit :
Canadien Nord de Québec

9.30 a. m.—Tous les jours excepté le dimanche pour Montréal, St-Casimir, Shawinigan, Grand-Mère, Ste. Chasimir, etc., faisant rattachement à Garneau Jet, avec les trains allant et revenant de La Tuque.

5.15 p. m.—Tous les jours excepté le dimanche pour St-Casimir. Il y a un char buffet parloir sur ce train.
Quebec et Lac St-Jean
8.30 a. m.—Tous les jours excepté le dimanche et samedi pour La Tuque, Roberval, Chicoutimi, etc., avec char parloir pour Chicoutimi lundi et jeudi revenant le jour suivant.

5.30 p. m.—Tous les jours excepté le dimanche pour St-Raymond.
8.00 p. m.—Le samedi seulement pour Roberval, Chicoutimi, et avec char d'ortoir pour Chicoutimi

Four toute autre information s'adresser à la gare de Montréal, ou à F.S. Stocking, 32 rue St-Louis.
QUEBEC CENTRAL RAILWAY
La principale ligne et la seule ligne pourvue de wagons réfectoires et de Pullman jusqu'à New-York.

Un bon convoi tous les jours
Voyagez par la route la plus confortable
LES TRAINS QUITTENT LEVIS
L'express, à 3.30 p. m.—Tous les jours Local, 8.00 p. m.—Tous les jours excepté le dimanche.

Pour informations et location de Pullman, s'adresser au bureau des billets, à E. S. STOCKING, rue St-Louis, Québec, Représentant Thos. Cook & Son et toutes les lignes de steamers océaniques du Canada et des Etats-Unis.

CHEMIN DE FER DE L'INTER-COLONIAL
FETES DE NOEL et du JOUR de L'AN
Date d'émission
Du 21 décembre 1910 au 2 janvier 1911 inclusivement. Un billet de première classe aller et retour au prix d'un simple billet. Bon pour revenir le 4 janvier 1911.
Territoire à l'Ouest de Montréal.
Dates d'émission, 24, 25 et 26 décembre. Billets limités au 27 décembre et au 31 décembre 1910 et au 1er janvier au 2 janvier 1911. Temps limité 3 janvier 1911, les deux, bons pour aller et retour, en première classe au prix d'un simple billet. Du 21 décembre, 1910, au 1er janvier 1911, limité au 4 jours, un billet aller et retour en première classe, à Montréal au prix d'un billet et un tiers en plus.

TABAC CHAMPLAIN
A fumer et chiquer

ROSE QUESNEL
TABAC FUMER DOUX & NATUREL
ROCK CITY TABACCO LTD QUEBEC

CHRONIQUE LOCALE

BULLETIN METEOROLOGIQUE

Toronto, 8.—U nimportant changement dans la température avec la journée d'hier; tandis que la pluie tombe à la Baie Georgienne, le neige dans l'Ontario et dans Québec et les provinces maritimes la température s'est mise au doux temps.

Cette nuit cependant, il a beaucoup neigé dans Québec.

Victoria 40, Kamloops 8 sous 0, Calgary 10 sous 0, Edmonton 8 sous 0, Prince Albert, 18 sous 0, Winnipeg 16 sous 0, Port Arthur 4, London 29, Toronto 32, Ottawa 10, Montréal 18, Québec 4, Halifax 16.

Pronostics pour aujourd'hui.— Neige et forts vents du nord-ouest. Ce soir beau et plus froid.

Une semaine intéressante

La semaine prochaine sera des plus intéressantes.

Le 17 il y aura grande réunion de la Commission de Conservation de nos ressources naturelles sous la présidence de l'hon. Clifford Sifton. Les 18 et 20 aura lieu la grande convention Forestière Canadienne sous les auspices de l'Association Forestière Canadienne. Son Excellence le Gouverneur Général a gracieusement consenti à ouvrir cette convention.

Enfin, le 19 sera tenue l'exposition provinciale de Graines de Semence. Elle durera deux jours et se tiendra au Manège Militaire sous les auspices du Ministère de l'Agriculture de Québec avec la coopération du Ministère fédéral de l'Agriculture à Ottawa.

Durant cette exposition il y aura vente et échange de graines de semence.

PROGRAMME

Jeudi 19 janvier 1911

A 9 hrs a. m. — Expertise du grain :

Juges : Geo. H. Clark, Commissaire de Semences, Ottawa, professeur L. Klinch, Collège McDonald. Ces juges seront aidés par d'autres personnes compétentes.

2 hrs p. m.—Ouverture Officielle par les Honorables Ministres d'Agriculture d'Ottawa et de Québec. Adresse de bienvenue par Son Honneur le Maire de Québec, M. Nap. Drouin. Discours par les honorables J. E. Caron, Sydney Fisher. Conférence par M. J. H. Drisdale, Ferme Expérimentale d'Ottawa. Sujet : Mes raisons pour semer du bon grain.

20 janvier

9 hrs a. m.—Vente du grain à l'enchère.

10 hrs a. m.—Conférence par J. C. Gâté, Branche des Semences, Ottawa. Sujet : Importance des concours de récoltes sur pied dans la Province.

11.30 hrs a. m.—Conférence par M. A. Charron, Chimiste de la Ferme Expérimentale d'Ottawa. Sujet : Traitement à donner à la semence pour combattre les maladies du grain de semence.

11 hrs a. m.—Conférence par M. L. Lavallée, cultivateur, de St-Guilhem d'Upton. Sujet : L'introduction des mauvaises herbes par l'importation du grain de semence.

2 hrs p. m.—Vente du grain à l'enchère, jusqu'à 4 heures.

4 hrs p. m. Clôture de l'exposition.

Nous désirons attirer l'attention des directeurs des associations agricoles et des cultivateurs sur la grande quantité de grains de

Auditorium AUJOURD'HUI

Vaudeville et VUES ANIMÉES

Chronophone Vue qui parle

4—Représentations par jour—4

Admission : 5 et 10c.

19 janvier Comédie Musicale

THE TIME PLACE AND THE GIRL

1.30—3.00—7.30—9.00 P. M.

choix qui seront offerts en vente à cette exposition.

La salle de l'exposition sera ouverte de 9 heures a. m. à 5 heures p. m. et tout le monde est invité à visiter les exhibits.

L'entrée sera gratuite.

Chemins de Fer

Les compagnies de chemin de fer accordent un billet de retour aux personnes qui assisteront à cette exposition. Pour obtenir ce privilège, il faut acheter un billet simple de première classe pour se rendre à Québec et demander à l'agent de la station, un certificat de convention (Standard Certificate), lequel certificat de convention devra être présenté au secrétaire de l'exposition pour être signé par lui et sur présentation de ce certificat, dûment signé, aux agents des stations de Québec ou de Lévis, on vous remettra un billet de retour gratis.

L'AFFAIRE DE ST-MICHEL

Aucun développement avant mardi

Il n'y a rien de nouveau dans l'affaire de St-Michel et l'on croit généralement qu'il n'y aura aucun développement touchant cette tragédie avant demain.

Nous apprenons que le constable Denis a reçu l'ordre de se rendre de nouveau à St-Michel pour remplir une mission officielle et il est fortement rumeur que c'est pour opérer une arrestation.

UN ACTE ODIEUX

Samedi soir, entre cinq et six heures, deux individus ont attaqué une jeune fille à Sillery et lui ont fait subir les pires outrages, après l'avoir brutalement frappée. La police provinciale fut immédiatement avertie de l'affaire; les constables Cardinal et J. Masse se rendirent à Sillery; après d'actives recherches, les deux habiles limiers ont arrêté un italien qu'on croit être l'auteur de l'odieux forfait. Le prisonnier a été enfermé dans une cellule, aux quartiers généraux de la police provinciale; il comparaitra ce matin, devant le magistrat de police.

Cet acte odieux a créé une vive sensation à Sillery.

Fausses alarmes

Les sonneurs des fausses alarmes sont comme des créanciers; ils disparaissent pour revenir aussitôt. Hier, par deux fois, ils ont fait accourir les pompiers aux avertisseurs 65 et 85, histoire de s'amuser.

Mort d'un ancien hotelier

On annonce la mort de M. Harry Scullion, ancien propriétaire du restaurant Gladstone à Québec.

Les funérailles ont eu lieu vendredi dernier au cimetière St-Patrick.

The Time, the Place and the Girl

La fameuse comédie musicale "The Time, the Place and the Girl", qui sera jouée en matinée et en soirée, le 19 janvier seulement à l'Auditorium appartient à un genre de comédie absolument nouveau et inconnu à Québec. Johnny Hicks, un excellent jeune acteur, très original, est, pardessus tout plaisant. Molly Kelly, la nourrice, Pedro, dro, le remouleur, Willie, l'enfant gâté, ainsi que le porteur de charbon sont autant de types qui font "The Time, the Place and the Girl" la comédie la plus originale et la plus amusante. Les choeurs viennent de l'école La-Salle; la grande renommée de cette école et de ceux qui en sortent est connue par toute l'Amérique. La distribution des rôles a été faite avec beaucoup de soin. Les effets scéniques, produits au cours de cette pièce seront merveilleux. Au second acte, quarante jeunes filles se groupent de manière à reproduire un grand drapeau américain; cette scène est ni plus ni moins que magnifique. On entendra, au cours de cette comédie, la chanson la plus en vogue aujourd'hui: "Thursday is my Jonah Day." Comme la compagnie ne sera ici qu'un jour, il y aura matinée.

TABAC ROSE QUESNEL

Doux et naturel

Deux délégations auprès de sir Wilfrid

Samedi avant-midi, sir Wilfrid Laurier recevait deux délégations importantes au Château, l'une de citoyens, qui lui a été présentée par M. L. Létourneau, M.P.P., et qu'accompagnait M. A. LaChance, M.P., Jos. Turcotte, M.P., et C. F. Delage, M.P.P., pour l'entretenir des projets d'améliorations à Québec; l'autre de l'Association des Marchands-détailliers, au sujet du bill des coopératives.

Il est important de rapporter les déclarations exactes faites par le premier ministre au sujet des améliorations de la rivière St-Charles, de la cale-sèche de Lévis, de l'emplacement des futures usines du département de la Marine et de l'attitude du gouvernement fédéral quant à ce qui concerne les coopératives.

Pour les travaux de la rivière St-Charles, sir Wilfrid a déclaré expressément que les deux projets, celui du creusement et de l'éclusage, étaient actuellement à l'étude, et présentait chacun des avantages et des inconvénients. Le gouvernement n'a pas encore décidé lequel des deux plans serait adopté.

Quant à la cale-sèche de Lévis, sir Wilfrid a informé la députation civique que son gouvernement est comme toujours prêt à accorder la garantie statutaire à toute compagnie sérieuse qui voudrait en entreprendre la construction. Il verrait avec plaisir se former une compagnie de québécois, mais il a ajouté qu'il ne pouvait pas engager la responsabilité du gouvernement pour donner à cette compagnie des avantages plus considérables que ceux qu'assure la loi actuelle. A ce propos, sir Wilfrid s'est exprimé en toute franchise et n'a pas paru croire que la situation était aussi désespérée qu'on veut le faire croire dans la presse oppositionniste de Québec.

Un fait très particulier qu'il a mentionné, c'est qu'aussi longtemps qu'il sera premier ministre, il s'opposera personnellement à ce qu'une cale-sèche de première classe soit construite à Montréal et à ce que son gouvernement accorde pour cette entreprise les subsides de 3 1-2 p. c. sur quatre millions de piastres dans une période de 35 années.

Contrairement à la déclaration que lui prêtait un journal du soir, samedi dernier, sir Wilfrid n'a jamais déclaré que les usines de la Marine seraient construites à l'endroit proposé par les commissaires du Havre sur leur propriété.

Si Wilfrid a paru plutôt sceptique à ce sujet et a fait un badinage, disant que la Commission du Havre offrait plus d'eau qu'autre chose.

Enfin, sir Wilfrid ne s'est pas prononcé contre le projet de loi de M. Monk au sujet des coopératives. Il a fait remarquer que ce bill a pour objet de favoriser l'épargne et il ne s'y est pas montré hostile, non plus, du reste, que la députation des marchands-détailliers qui était chargée de manifester son opposition aux coopératives de commerce, mais non aux coopératives de crédit.

Voilà, en quelques mots, le sentiment exprimé par le premier ministre du Canada. En somme, ce sentiment exprimé en termes très clairs, a paru satisfaire les intéressés.

AUX HOTELS

Les dernières arrivées au New Victoria, Québec. — A. Bousnel, Montréal; J. Clark, Hervey Jr.; J. Benoit, Joliette; J. A. Rousseau, Ste-Anne; A. G. Young, Montréal; J. Delisle, Montréal; E. Guay, Lévis; S. Dugal, Lévis; M. Ste. Marie, Montréal; M. Fletcher, Ottawa; M. L. Gravel, Montréal; Nap. Deschamps, Montréal; Nap. Maher, Montréal; M. G. A. Armstrong, F. Bodlev, Jos. Riendeau, W. Lessard, H. C. Martineau, J. Art. Lavioie, L. Lamarre, P. Morency, E. Brodeur, J. T. Poulin, J. W. Limoges, L. O. Morency, Montréal.

Les dernières arrivées au Clarendon. — P. Duteuil, Malbaie; J. Lesieur, Montréal; E. Remailey et Dame, Monesburg, Ont.; J. L. Dupuis, Montmagny; J. A. Johnston, Brockville; W. Duclos, A. Samson, Bienville; E. Laliberté et Dame, Lac Mégantic; J. Cummings, Berlin.

TABAC ROSE QUESNEL

Conservez les coupons

Théâtre National

CETTE SEMAINE

Mme CAMILLE DUCANGE

DANS

"Madame la Maréchale"

PRIX : 10, 15, 25, 35 et 50c. Loges, 60c. Baignoires, 75c.

Matinées : mardi, jeudi et samedi : 15, 25 et 35c.

TEL. 375

TABAC ROSE QUESNEL

Doux et naturel

Au Théâtre National

Madame La Maréchale

Nous croira-t-on quand nous dirons que l'on vient de mettre à l'affiche pour aujourd'hui au Théâtre National est encore plus intéressante, plus émouvante que celle qui s'est terminée samedi et qui pourtant se bat difficilement.

"Madame la Maréchale" sera l'un des plus grands succès de la présente saison. On pourra le constater dès aujourd'hui alors qu'il y aura sans doute foule. Voici un pâle aperçu de la pièce :

Le fils du maréchal de Rasinel, un grand ami de l'empereur s'éprend de la fille du marquis de Soumonville.

Les deux enfants s'aiment et sont sur le point de s'épouser, quand un billet adressé à madame la marquise par son cousin le vicomte Martial de Soumonville et signé Paul de Ravinel, vient tout compromettre. La jeune fille croit que Paul a réellement écrit ce billet et refuse le mariage. C'est alors qu'entre en scène la Maréchale, née Catherine Potin, ex-blanchisseuse qui se rend chez les Soumonville et leur dit ce qu'elle pense dans un langage des plus pittoresques. Après bien des efforts, elle découvre le pot-aux-roses et termine l'affaire par le mariage de son fils.

"Madame la Maréchale" est une pièce du plus haut comique. Elle vaut, par plusieurs côtés, les meilleures comédies de Labiche.

Elle sera interprétée d'une façon supérieure, comme on peut en juger par la distribution suivante :

"Madame la Maréchale", C. Du-cange
La marquise de Soumonville L. Lussier
Cécile de Soumonville ..Raphaël Prunelle, femme de chambre de la Marquise ..Sorel
Le Maréchal de Ravinel ..Paul Marcel
Le Marquis de Soumonville ..Marcel-Fleury
Viconte Martial de Soumonville P. Gury
Paul de Ravinel ... L. Cerny
Bourguignon, valet des marquis C. Leurs

LA NOUVELLE SALLE DE CONCERT DES CHEVALIERS DE COLOMB

Grande inauguration par le Quatuor Gilbert le 17 courant

Avec la nouvelle salle de Concert des Chevaliers, la musique à Québec est destinée à prendre un nouvel essor. En effet une salle de concert spacieuse et confortable était désirée depuis longtemps. Nous l'avons aujourd'hui et l'inauguration de ce nouveau temple de l'art musical aura lieu, mardi soir le 17 janvier, alors que le quatuor Gilbert, une nouvelle organisation locale de musique de chambre se fera entendre pour la première fois. Le quatuor sera assisté d'une cantatrice de grande valeur et c'est assurément une soirée artistique fort intéressante et instructive que nous avons en perspective.

Tous les amateurs de bonne musique devront se donner rendez-vous pour le 17 à la salle des Chevaliers de Colomb. Les personnes désireuses de souscrire à la série de concerts du quatuor Gilbert peuvent le faire en s'adressant chez MM. Laviigneur et Hutchison, rue St-Jean. La vente régulière des billets pour le premier concert ouvrira seulement mercredi prochain. Les prix ne seront que de 50c, 75c et \$1.00.

AUX HOTELS

Les dernières arrivées au New Victoria, Québec. — A. Bousnel, Montréal; J. Clark, Hervey Jr.; J. Benoit, Joliette; J. A. Rousseau, Ste-Anne; A. G. Young, Montréal; J. Delisle, Montréal; E. Guay, Lévis; S. Dugal, Lévis; M. Ste. Marie, Montréal; M. Fletcher, Ottawa; M. L. Gravel, Montréal; Nap. Deschamps, Montréal; Nap. Maher, Montréal; M. G. A. Armstrong, F. Bodlev, Jos. Riendeau, W. Lessard, H. C. Martineau, J. Art. Lavioie, L. Lamarre, P. Morency, E. Brodeur, J. T. Poulin, J. W. Limoges, L. O. Morency, Montréal.

Les dernières arrivées au Clarendon. — P. Duteuil, Malbaie; J. Lesieur, Montréal; E. Remailey et Dame, Monesburg, Ont.; J. L. Dupuis, Montmagny; J. A. Johnston, Brockville; W. Duclos, A. Samson, Bienville; E. Laliberté et Dame, Lac Mégantic; J. Cummings, Berlin.

TABAC CHAMPLAIN

A fumer et chiquer

Erreur
Vous faites erreur en ne demandant pas votre escompte de 25 p. c. chez

J. B. Martel & Cie,
Marchands de vaisselle,
113, rue St-Joseph,
St-Roch
Près de la rue du Pont.

Restaurant licencé à vendre

L'ameublement parfait; état des affaires facile à démontre. Raison cause de départ.

S'adresser à O. P. D.,
La Vigie, Québec.

Ouverture du Pont Dorchester à la libre circulation du Public

CABINET DU MAIRE,

Québec 2 janvier 1910

Avis Public.—est par le présent donné qu'en vertu d'un arrangement intervenu entre le gouvernement de cette Province et la Cité de Québec d'une part et la Commission des chemins à Barrière de la rive Nord, de l'autre, le Pont Dorchester sur la rivière St-Charles est devenu le premier de janvier courant, libre et ouvert à la circulation du public et affranchi de tous droits de péage en sorte que tous les quartiers de la cité sont maintenant en état de communiquer d'une Partie à l'autre sans avoir à payer aucunes redevances quelconques, la commission ayant transporté ses barrières aux limites extrêmes de la cité.

NAP. DROUIN,
Maire de Québec.
Par ordre,
H. J. J. CHOUINARD,
Greffier de la Cité.

31-1-s

KING EDWARD

PLAN HOTEL PLAN
Américain Européen
\$2.00 par jour. \$1.00 par jour.

9-11 rue Desjardins Québec

Prix spéciaux pour la saison de l'hiver.

Pour d'autres informations s'adresser à l'office.

Téléphone privée 1647.
Téléphone public 3422.

JOS. LAPOINTE, Gérant.

Qualité supérieure

Le favori du fumeur difficile.



AVIS

Avis est par les présentes donné que les Prévoants du Canada demanderont à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, un acte amendant sa charte aux fins de maintenir le Conseil de Surveillance, pourvoir au remplacement des Directeurs et autres fins.

ANTONI LESAGE,
Secrétaire-Trésorier.

PRIX INTE-RESSANTS

PARFUMS PIVER
Assortiment ordinaire, 1 bouteille par boîte 85c
Lotion Safranor, Trèfle, Azurée, etc., ligne complète 65c
Lotions en litres, (6 fois la grandeur ordinaire) \$3.25
Savons Toilette assorties 55c
Poudres Toilette 25c
Parfums Piver ou Roger et Gallet à l'once 50c

PHARMACIE DE LA CROIX ROUGE

Coin St-Jean et du Palais
Téléphone 842

ETABLIS EN 1876 TELEPHONE 2224

CHARLES VEZINA

ENTREPRENEUR PLOMBIER, ELECTRICIEN, FERBLANTIER et COUVREUR.

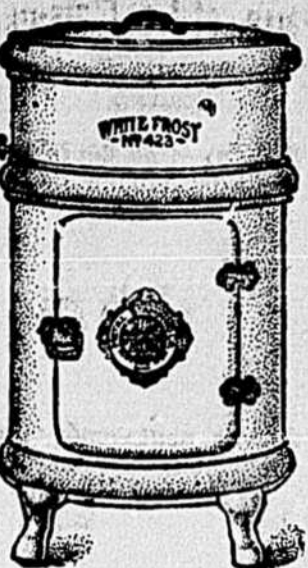
SPECIALITES

Appareils de chauffage à eau chaude, à vapeur et à air chaud,
Assortiment d'appareils de plomberie et d'électricité les plus modernes.

Aussi notes de cuisine des plus perfectionnés. "Happy Home", "Ideal Favorite", "Universal Favorite" et "Maple Leaf", et fournaises de passage de toutes sortes.

GLACIERES

Grand choix de glacières à la portée de toutes les bourses.



PAIEMENTS : Comptants ou par versements.

LA CIE DE LAITERIE ST-LAURENT

Fournitures et matériel complet de Beurreries et Fromageries, Huile, Sel, Boîtes à Beurre et à Fromage, etc.

Entrepot: No 11 rue Ramsay, Québec

Coin de la rue St-Paul

ERNEST L. COTE, Agent

Demandez nos prix - - - - - Tel. 3386

LAURENT MOISAN

Manufacturier de Marbre Artificiel

946-950, rue St-Valier - - - - - QUEBEC.

Manteaux de Cheminées, Comptoirs, Colonnes, Colonnnettes, Chemins de Croix haut relief, Tables de Communion, Pictésaux, Monuments pour Cimetières, Tabourets Commémoratifs, Autels complets d'après plans, Planchers en Linoléum Royal, etc. etc.

Les Dessins, Modelage, Sculpture sur Bois et Collage du plâtre recevront une attention toute spéciale

Exécution prompte à des prix très bas.

TEL. 3261. UNE VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLICITEE

DONNEZ VOS COMMANDES IMMEDIATEMENT

POUR LES MEILLEURES QUALITES DE CHARBON ET DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION.

Nous avons en mains un stock considérable de Charbon de toutes sortes, ainsi que ciment Portland et Aisen, Terre à feu, Tuyaux de Drainage et Embranchements, Briques pressées Laprairie, briques Ecosaisées de toutes sortes, Charbon de bois Feuille d'Erable, Rockwall, et Plâtre.

LA CIE GLODE Ltée

190, rue GRANT, QUEBEC.

TEL. 2663

EMILE JACOT, Bijoutier

95 RUE ST-JOSEPH, QUEBEC

CINQ BELLES PRIMES DONNEES GRATUITEMENT

1er.—Un chèque de \$100.00
2me.—1 bague à diamant \$75.00 pour Dame ou Monsieur.
3me.—Une montre d'or \$50.00 pour Dame ou Monsieur.
4me.—1 horloge \$15.00.
5me.—Une sacoche en cuir \$10.00.

LES CONDITIONS

Chaque achat d'une piastre au plus vous donne droit à un billet ou plus suivant le montant de votre achat. Chaque billet est numéroté et enregistré. Le tirage aura lieu le soir à 11.30 hrs, le 31 décembre 1910 au magasin de

EMILE JACOT, BIJOUTIER

95 RUE ST-JOSEPH QUEBEC

Les Commandes par la malle recevront toute notre attention

Hotel Clarendon

Coin des rues Ste-Anne et Desjardins

Plan Américain. — Tarif \$2.00 à \$5.00 par jour

Salles d'échantillons. Ascenseur électrique. A l'épreuve du feu. L'hôtel est situé à proximité de la Terrasse Dufferin et fait face à l'Hotel-de-Ville, l'un des plus beaux sites de la ville. Les tramways de tous les points de la ville arrêtent devant l'Hotel Clarendon.

Pour la pension au mois on s'informera à l'administration.

J. T. BEGIN, Propriétaire

Les dépêches de nuit

Chronique Maritime

(Service de la Presse Canadienne)

Le retour de l'Alva

Halifax, N. E. — Après un cours de quatre mille milles, l'Alva, nouveau navire du gouvernement qui sera employé pour la quarantaine à Halifax, est arrivé de Dartmouth, Angleterre. Le tonnage de l'Alva n'est que de huit tonnes; le petit navire a couru les plus grands dangers, au cours de la traversée qu'il vient de faire.

Va-et-vient général

Arrivés à New York, les steamers Coronia et Cecilia : à Baltimore, le Breslau; à Manchester, le Caledonian; à Liverpool, l'Empress of Ireland et le Devonian. A Anvers, le Mount Temple, au Havre, La Bretagne, à Plymouth, le St-Louis.

Les troubles du Honduras

Sont dus à son énorme dette (Service de la Presse Canadienne)

New-York, 8.— On considère comme probable que les Etats-Unis établiront un protectorat sur le Honduras si ce pays réussit à conclure un emprunt. Des négociations se poursuivent avec la maison J. P. Morgan, de Londres et de New-York. Si l'emprunt réussit, un envoyé américain serait alors placé au contrôle des douanes de la République de l'Amérique du sud. La dette du Honduras qui au début en 1870, était d'une trentaine de millions de dollars s'est accumulée avec les intérêts, à un total de \$109,647,388. Cette énorme dette est aujourd'hui la principale cause des troubles du Honduras.

Manifestations révolutionnaires

(Service de la Presse Canadienne)

Strasbourg, 8.—D'immenses démonstrations socialistes et radicales ont été faites aujourd'hui pour protester contre la nouvelle constitution pour l'Alsace-Lorraine, adoptée le 16 décembre dernier. Bernhard Boehle, un membre du Reichstag dans un discours, a demandé une forme républicaine pour le gouvernement. Les manifestants ont parodié dans les rues, mais il n'y a pas eu d'écarts sanglants. Des fanfares accompagnaient les manifestants et ont joué des marches socialistes, tandis que l'on chantait des chants révolutionnaires. De semblables manifestations ont été faites dans d'autres villes, notamment à Muehlhausen, Metz, Colmar.

Les grévistes de Belgique

(Service de la Presse Canadienne)

Beclum, Prusse, 8.— Soixante-huit assemblées de mineurs de charbon ont eu lieu aujourd'hui et on a adopté des résolutions demandant des salaires plus élevés par sympathie pour les grévistes de Belgique. Douze assemblées de non-socialistes ont été tenues et les mineurs ont déclaré la demande d'augmentation de gages comme inopportune.

L'Angleterre et les Etats-Unis

Un projet de traité d'arbitrage

New York 8.—Une dépêche de Washington à la Tribune, de New York, dit qu'il y a lieu de croire qu'une tentative sera bientôt faite en vue de la négociation entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne d'un traité d'arbitrage ayant quelque ressemblance avec l'ancien projet de traité Olney-Pauncefote de 1897.

Les relations anglo-américaines sont actuellement réglées par le traité général d'arbitrage de 1908, lequel, comme la majorité des contrats de ce genre, a été élaboré depuis la dernière conférence de La Haye et contient certaines réserves en ce qui touche aux intérêts vitaux et à l'indépendance des parties contractantes. Ce sont ces réserves que l'opinion générale aux Etats-Unis considère défavorablement. Le président Taft exprima, il y a quelque temps, l'espoir qu'elles seraient abolies, et la semaine dernière encore, il suggéra que la conclusion avec "une grande nation" d'un traité d'arbitrage très étendu aurait surtout, pour but de consolider la cause de la paix.

On estime à Washington, ajoute la Tribune, que cette déclaration du président équivalait presque à dire que le gouvernement des Etats-Unis a l'intention de discuter bientôt cette question avec la Grande-Bretagne.

Le traité Olney-Pauncefote, que le sénat rejeta, comportait un système d'arbitrage anglo-américain par des commissions composées de nationaux des deux pays. Depuis 1897, plusieurs commissions d'une nature à peu près semblable ont été nommées ou autorisées, notamment celle qui, en 1909, fut chargée de la délimitation des eaux frontalières. L'idée américaine est de faire du traité anglo-américain projeté, s'il peut être conclu et si le sénat se décide à le ratifier, le royaume d'un certain nombre de traités analogues avec d'autres puissances.

L'aviateur Cecil Grace

Londres, 8.—Une dépêche reçue aujourd'hui dit que la casquette et les lunettes d'aviateur trouvées dans la mer du Nord, au-dessus de Mariakerke (Belgique), ont été identifiées comme étant celles de Cecil Grace.

Des recherches diligentes sont faites dans le voisinage de Mariakerke dans l'espoir de retrouver le corps de l'infortuné aviateur anglais.

La liberté en Alsace

Berlin, 8.—Une dépêche de Strasbourg dit que les trois frères de Wendell, propriétaires d'une des plus grandes fonderies d'Allemagne, occupant 30,000 ouvriers, viennent d'être expulsés d'Alsace-Lorraine. On ignore les raisons de cette mesure, mais on suppose qu'elle est due aux sentiments trop français que manifestaient ouvertement les trois frères de Wendell, qui descendent d'une vieille famille française.

Victoria Hotel Lévis.—D. Morin, Montréal; Jos. A. Lessard, Sherbrooke; Lorenzo Blanchard, St-Léonard; M. Bailey, Sherbrooke; Thomas Dacenty, Theford Mines; P. O. Baugher, Toronto; J. M. L. Farger, Montréal; A. A. Ray, Québec; M. Beaudet, Victoriaville.

TABAC CHAMPLAIN
A fumer et chiquer

Musique de nègre

C'est ainsi que M. Puccini juge la musique américaine

Londres, 8 janvier.— D'après l'Evening News, le "signor" Giacomo Puccini aurait déclaré: "The Girl of the Golden West" a fait les délices des critiques en général, mais ici et là on se plaint qu'il n'y ait point assez de musique américaine.

"Il n'y a rien de tel que la "musique américaine"! cette musique de nègre, qui n'est presque composée que de sons sauvages!"

Fuite d'un prisonnier

Leominster, Mass., 8.— Un individu disant se nommer Georges Dumas, âgé de 23 ans, qui avait été arrêté par la police locale sous l'accusation de culpabilité pour le vol à main armée qui a eu lieu à un magasin de Fitchburg, mardi soir, a réussi à sauter par une fenêtre du poste de police et il a fait suer nos braves agents avant de se laisser reprendre.

Au bout d'une heure et 20 minutes environ après sa fuite, Dumas était de nouveau entre les mains de la police et incarcéré dans une bonne cellule où toute idée d'évasion était inutile.

Le cout de la paix armée

Paris, 8.—M. Edmond Théry, l'économiste français, fait remarquer que le maintien de la paix armée en Europe pendant les dernières vingt-cinq années a coûté 145 milliards de francs approximativement.

Cette formidable dépense a amené une augmentation de la dette publique des Etats européens de quarante-six milliards de francs. Cette dette, qui y a vingt-cinq ans, était de cent cinq milliards se trouve portée à cent cinquante et un milliards.

Le maintien de la paix armée arrache à l'industrie 195,000 officiers et 3,800,000 hommes.

Des bains comme en été

New-York, 8.—Un spectacle peu banal a été offert le 1er janvier à une foule assez nombreuse qui se trouvait à Brighton Beach. Une quarantaine de personnes ont pris un bain dans l'océan, tout comme aux jours chauds du mois d'août.

A peine le soleil apparaissait-il à l'horizon quand deux hommes, désireux d'être les premiers baigneurs de l'année, se présentèrent dans un établissement de bains, demandèrent des maillots et, au bout de quelques minutes, reparurent sur la plage prêts à piquer une tête dans les flots.

L'un d'eux s'y jeta sans hésitation, nagea quelques secondes sous l'eau, puis, repaissant à la surface, déclara que l'eau était très bonne. Son compagnon plongea à son tour dans l'élément salé et tous deux se livrèrent à leur sport favori pendant quelques minutes, tantôt plongeant, tantôt nageant sur le dos, tantôt se laissant bercer par les vagues dont les caresses eussent paru plutôt rudes à d'autres moins endurcis.

Avant qu'ils fussent sortis de l'eau, cinq autres personnes, dont trois hommes et deux dames, faisaient leur apparition sur la plage et annoncèrent leur intention d'imiter les deux nageurs, ce qui fut fait.

Bientôt plusieurs centaines de personnes s'étaient amassées sur le bord, et chaudement emmitouffées dans leurs fourrures, ad-

miraient l'endurance des deux jeunes dames que ne gênaient tous les regards fixés sur elles.

D'autres baigneurs arrivèrent ensuite et, si le surveillant à la peau brûlée par le soleil et les pantalons verts avait complété le tableau, on aurait pu se croire en pleine canicule.

Accusé d'homicide

Woonsocket, R. I., 8.—L'avocat de Napoléon D. Abel, accusé d'homicide, pour avoir causé la mort de deux hommes pendant qu'il revenait en automobile de Providence à Woonsocket, a présenté onze plaidoyers en cour supérieure, pour dire qu'il y avait eu des irrégularités dans le choix des jurés, et qu'il y a d'autres raisons militent en faveur de son client.

Les deux hommes qui ont perdu la vie dans cet accident étaient James O'Rourke et James Mullarkey, qui marchaient sur le grand chemin dans la nuit.

Le gouvernement allègue que ces deux hommes ont trouvé la mort en venant en contact avec l'automobile d'Abel, dans la nuit du 19 juillet dernier.

Les récoltes de 1910

Bulletin du Bureau des Recensements

La superficie totale cultivée au Canada en 1910, a été de 32,711,062 et la valeur des récoltes de \$307,185,500 contre \$300,065,556 acres, et \$532,992,100 l'année dernière.

L'année dernière, le blé, l'avoine et l'orge avaient une valeur de \$289,144,000, contre cette année de \$248,738,300. Il y a une diminution de valeur et de production.

Cette diminution est le résultat de la chaleur et de la sécheresse qui ont sévi dans le Manitoba et la Saskatchewan où la superficie ensemencée couvrait cependant 1,857,300 acres de plus que l'année dernière. Les récoltes sarclées et cultivées qui comprennent les fèves, le blé d'Inde à grain, les pommes de terre et les navets, les betteraves à sucre et les autres racines accusent cette année une diminution dans la superficie cultivée et dans la valeur, la superficie cultivée est de 1,137,417 acres, et la valeur, de \$68,006,200 contre 1,180,095 acres et une valeur de \$69,737,500 l'année dernière.

Les récoltes fourragères qui comprennent le blé d'Inde à fourrage, le foin et le trèfle accusent cette année une superficie de 8,787,360 acres et une valeur de \$161,673,000 contre 8,479,950 acres et \$147,403,200 l'année dernière.

Voici la production des diverses récoltes : blé d'automne, 16,610,000 boisseaux, blé de printemps, 133,379,300, avoine 323,449,000 orges 45,117,600, seigle 1,543,500, pois 6,583,100, sarrazin 7,243,900, grains mélangés 19,433,600, lin 3,892,000, fèves 1,177,800, blé d'Inde à fourrage 18,726,000, pommes de terre 74,048,000 navets et autres racines 95,207,000 boisseaux.

Le foin a produit 15,427,000 tonnes, le maïs-fourrage (blé d'Inde) 2,551,000 et les betteraves à sucre 155,000 tonnes. Le rendement du blé, de l'avoine et de l'orge cette année dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta est de 277,021,000 boisseaux contre 364,279,000 boisseaux l'année dernière.

Voici maintenant la valeur des récoltes par province, avec les chiffres de l'année dernière pour comparaison : Ile du Prince Edouard \$9,988,100 contre \$9,213,900, Nouvelle Ecosse \$21,203,000 contre \$22,319,300, Nouveau Brunswick \$18,959,000 contre \$18,150,900, Québec, \$98,107,000 contre \$90,071,000 Ontario \$204,002,000 contre \$200,398,000, Manitoba \$55,206,000 contre \$74,420,500, Saskatchewan \$84,138,400 contre \$97,677,500 et l'Alberta \$16,582,000 contre \$20,741,000.

Vue parlante à l'Auditorium

On pourra admirer, cette semaine, à l'Auditorium, une "vue parlante"; cette merveilleuse invention est contrôlée par la Cie Gaumont et grâce au géant Allox, l'Auditorium seul donnera cette vue. Le chronophone est l'une des plus grandes inventions des dernières années. A part le chronophone, on admirera encore les dernières vues animées, ainsi que plusieurs numéros d'excellent vaudeville.

TABAC CHAMPLAIN
A fumer et chiquer

Les armements de l'Allemagne

(Du Courrier des Etats-Unis.)

Une dépêche de Berlin nous a appris que le parlement allemand avait abordé la discussion en première lecture du budget de l'empire. Bien que le ministre des finances ait déclaré que la situation financière s'améliore et que l'équilibre entre les recettes et les dépenses, complètement détruit jusqu'ici, pourra être rétabli grâce aux droits de douanes et aux impôts pour 1911, il est évident que les finances allemandes ne sont guère brillantes. On repartera sur les trois prochaines années le déficit de 129 millions de marks laissé par l'exercice 1909. Le secrétaire d'Etat pour les finances a d'ailleurs indiqué la cause du mal: le budget ordinaire et le budget extraordinaire se déversent encore l'un dans l'autre, surtout en ce qui concerne les crédits supplémentaires pour la marine. Il est malheureusement à craindre qu'il n'en soit encore longtemps ainsi.

La nouvelle charge la plus lourde qu'on veut imposer aux finances allemandes, est celle qui résulte du nouveau projet de loi militaire, qui comporte un surcroît de charges de 21 millions de dollars. Le ministre de la guerre a expliqué qu'il importe de doter l'infanterie allemande de mitrailleuses, de compléter l'artillerie de campagne, à raison de l'augmentation qui s'est produite pour cette arme en France; d'augmenter dans des proportions assez considérables l'artillerie à pied, de manière à doter chaque corps d'armée d'une fraction de cette arme; d'améliorer le service du corps des automobilistes, des acrobates et des troupes de communication. Le ministre de la guerre, le général von Hoeringen, a expliqué que le projet de loi devait permettre à l'Allemagne de tenir l'ennemi éloigné des frontières, si de graves complications venaient à se produire. Il a ajouté que l'avenir de l'Allemagne, le développement de son commerce et de son industrie reposent sur son armée, au même titre que son influence dans le monde.

Parce que la France a complété son artillerie de campagne, afin précisément de la mettre en balance avec l'artillerie de campagne allemande, l'Allemagne fait un nouveau pas en avant, ce qui déterminera la France à faire, de son côté un nouvel effort.

De même, l'accroissement de la marine de guerre allemande exige un effort parallèle de la part de l'Angleterre, qui ne peut se laisser enlever sa maîtrise de l'océan. Il n'y a pas de raison pour que cela s'arrête—ou plutôt il y a une raison majeure qui forcément arrêtera cette folie des armements: c'est la ruine des peuples qui s'y abandonnent avec un si extraordinaire aveuglement et qui ne savent pas faire la juste part de ce qui est réellement nécessaire à leur défense et de ce qui dépasse les nécessités de cette défense. Il ne faut pas attribuer à autre chose qu'au sentiment de réaction contre les armements à outrance les progrès du socialisme allemand. Même dans les milieux libéraux allemands, on est à souhaiter le développement de l'influence du socialisme sur le terrain parlementaire, parce qu'on y voit la force nouvelle qui fera efficacement contre-poids aux excès du militarisme allemand.

A l'Olympia

Le Théâtre par excellence de vues animées, l'Olympia, a terminé splendidement la plus belle des semaines d'amusement et se propose de faire encore mieux la semaine qui commence aujourd'hui.

Avant de mentionner les tableaux nous citerons deux excellents pièces de Vaudeville. Il y a d'abord "Hindon Illusion" qui rappelle les plus merveilleuses choses de ce pays du système, par l'entremise du plus célèbre de ses fils qui ait paru sur la scène, Jaddoo.

Une autre scène délicieuse sera celle de l'exhibition des chiens terriers de Pratt qui sont qualifiés sur la scène de: "dogs of high school education."

Au lieu de 3,000 pieds de vues animées on en exhibera 4,000 et parmi les tableaux citons: En l'absence de son père, Sauvé juste à temps, et les Juliens, de Pathé Frères.

THE NATIONAL BREWERIES LIMITED

AVIS est par la présente donné que l'Assemblée Générale Annuelle des Actionnaires de la Compagnie (ajournée du 14 décembre, 1910) aura lieu le mercredi, 18 janvier, 1911 à midi aux bureaux de la Compagnie, Bâtisse Eastern Townships Bank, Montréal.

Par ordre de la direction,

J. D. Hudson, Sec.-Trés.

Montréal, 5 janvier, 1911.

9-1-9 f.

Les PREVOYANTS DU CANADA

Assurance FOND DE PENSION

ETAT DES AFFAIRES AU 30 NOVEMBRE 1910

Sections établies dans la Province..... 138
Nombre de sociétaires..... 7,572
Nombre des parts de pension..... 16,981
Total de l'actif au 30 novembre 1910..... \$66,543,00

ANTONI JESAGE,
Gérant-général.

Comme étrennes rien ne vaut une pension des Prévoyants du Canada.

BUREAU-CHEF:— 139, rue St-Pierre, QUEBEC

Agents généraux pour Québec { Théo. Leclerc, 240 rue St-Joseph
S. Colé, 91 rue St-Michel.
Bureau de Montréal: Chambre 22, Edifice "La Patrie".

CHS. H. QUERY, gérant.

Le Prêt Populaire Ltée

Compagnie de Prêts Mutuels

Trois mois d'opération

Placé = - = \$106,000,00

Un père soucieux de l'avenir de son fils, doit lui faire prendre un contrat dans le "Prêt Populaire"

Le Prêt Populaire Ltée, est fondé pour aider tout particulier qui veut acquérir une propriété, ou tout homme entreprenant qui veut créer une industrie ou un commerce indépendant.

Bureau-Chef:

111 Cote de la Montagne

QUEBEC

Demandez nos prix pour

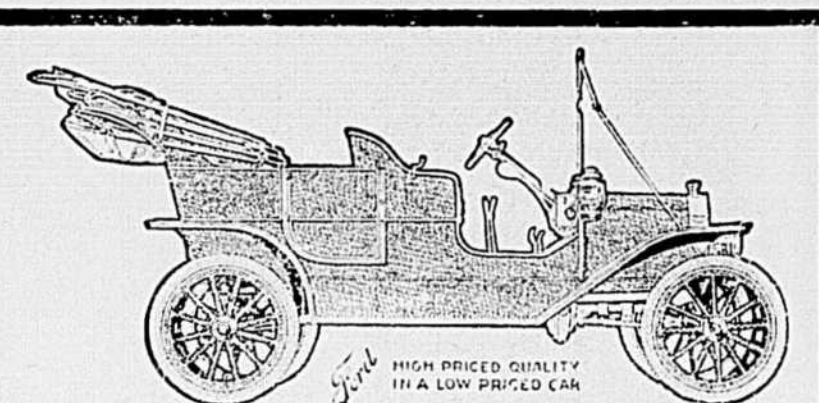
BRIQUES ECOSSAISES et CANADIENNES, CIMENT, PLATRE, CHAUX, BROUETTES, TUYAU de GRES et de FONTE, MATERIAUX de CONSTRUCTION et PLOMBERIE.

U. F. DROUIN & CIE

161 et 180 RUE ST-PAUL

Phone 2491

Ancien Poste Mathie, Ellis Co.



On trouvera à mon magasin tous les accessoires nécessaires à la réparation de toutes sortes d'automobiles, McLaughlin, Ford et autres.

Mon atelier de réparation est au complet. Je me suis assuré le service d'experts dans la réparation de ces machines.

JOS. DeVARENNES,

Tél. 2058.

270 rue St-Joseph.

Automobiles, bicycles, poêles à gazoline.

VESTES EN CHAMOIS ET PLASTONS

Le moyen de résister aux froids et aux tempêtes de l'hiver, de conserver au dehors le confort du foyer; c'est de porter une de nos vestes de chamois, ou un de nos Plastons pour poitrine et pousins.

Nous en avons une grande variété de genres, grandeurs et qualités: pour Dames, pour Hommes et pour Enfants. Nos prix, comme toujours sont les plus bas.

Plastons en entre ou flanelle, 25c, 35c, 50c et 75c.

Plastons doublés en Chamois, 75c, 85c, 95c.

Vestes en Chamois Réunies, \$1.60.

Frost King ou Frost Queen, \$3.70 ou deux pour \$5.00.

Peaux de chamois de tous prix, de 5c à \$1.25.

PHARMACIE L. E. MARTEL

91, RUE ST-JOSEPH.

TEL. 2483

LA CAISSE D'ECONOMIE DE N.-D. DE QUEBEC

TIRELIRE
Banques à Domicile



La Caisse d'Économie est maintenant en mesure d'offrir au public des petites Banques (Home Banks) qui ont l'avantage d'être à toute heure prêtes à recevoir les dépôts. : : : :

Le public ne manquera pas d'apprécier cet excellent moyen d'inspirer, surtout aux enfants, le goût de l'Épargne. : : : :

TABAC CHAMPLAIN
A fumer et chiquer